

Citadele campaign "Cashback for new clients of Citadele in the amount of 3% for purchases made with X cards" privacy disclaimer/ Citadele kampaania „Kuni 3% Cashback ehk raha tagasi uutele Citadele klientidele X kaardiga tehtud ostudelt“ isikuandmete töötlemine ja kaitse

<p>By participating in campaign "Cashback for new clients of Citadele in the amount of 3% for purchases made with X cards" (hereinafter referred to as the Campaign) organized by Citadele (hereinafter - Citadele or us), Citadele will process your personal data, therefore, in accordance with the regulatory enactments regulating privacy and personal data protection, we would like to inform you about the necessary processing of personal data.</p>	<p>Kui osaled Citadele (edaspidi „Citadele“ või „meie“) kampaanias „Kuni 3% Cashback ehk raha tagasi uutele Citadele klientidele X kaardiga tehtud ostudelt“ (edaspidi „kampaania“), töötleb Citadele sinu isikuandmeid, mistõttu teavitame sind vastavalt isikuandmete töötlemist ja kaitset reguleerivatele õigusaktidele vajalikust isikuandmete töötlemisest.</p>												
<p>Who will process your personal data? As part of the Campaign in Latvia: AS Citadele banka, unified registration No. 40103303559, address: 2A Republikas laukums, Riga, Latvia, LV-1010, phone: +371 67010000, email: info@citadele.lv, data protection officer's email: gdpr@citadele.lv; As part of the Campaign in Latvia: AS Citadele banka Lithuanian branch, registration No. 112021619, address: Upēs str. 21-1, Vilnius, Lithuania, LT-08128, phone: +370 52219091, e-mail: info@citadele.lt, data protection officer's email: dap@citadele.lt. As part of the Campaign in Latvia: AS Citadele banka Estonian branch, registration No. 11971924, address: Narva mnt. 63/1, Tallinn 10152, Harju, Estonia, phone: +372 7700000, e-mail: info@citadele.ee, data protection officer's email: gdpr@citadele.ee.</p>	<p>Kes töötleb sinu isikuandmeid? Kampaania raames Lätis: AS Citadele banka, registrikood 40103303559, aadress: 2A Republikas laukums, Riia, Läti, LV-1010, telefon: +371 6701 0000, e-post: info@citadele.lv, andmekaitseametniku e-post: gdpr@citadele.lv; Kampaania raames Leedus: AS Citadele banka Leedu filiaal, registrikood 112021619, aadress: Upēs str. 21–1, Vilnius, Leedu, LT-08128, telefon: +370 5221 9091, e-post: info@citadele.lt, andmekaitseametniku e-post: dap@citadele.lt. Kampaania raames Eestis: AS Citadele banka Eesti filiaal, registrikood 11971924, aadress: Narva mnt 63/1, Tallinn 10152, Harjumaa, Eesti, telefon: +372 770 0000, e-post: info@citadele.ee, andmekaitseametniku e-post: gdpr@citadele.ee.</p>												
<p>What kind of your personal data will we process?</p> <ul style="list-style-type: none"> Your name, surname, Your identification number, Your financial information (account number in Citadele, cash flow - incoming and outgoing payments, information contained in them, history of transactions for refund of money calculated within the Campaign). 	<p>Milliseid sinu isikuandmeid töötleme?</p> <ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Isikukood Sinu finantsandmed (kontonumber Citadele pangas, rahavoog: sissetulevad ja väljaminevad maksed, neis sisalduv teave, kampaania raames arvutatud rahatagastuse tehingute ajalugu). 												
<p>Why will we process your personal data and what is the justification for that?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="69 1161 427 1230">Purpose of your personal data processing</th> <th data-bbox="427 1161 757 1230">Reason of your personal data processing</th> <th data-bbox="757 1161 1099 1230">Personal data, that we will process</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="69 1230 427 1460">For the refund of the money calculated as part of the Campaign.</td> <td data-bbox="427 1230 757 1460">Conclusion and execution of the contract.</td> <td data-bbox="757 1230 1099 1460"> <ul style="list-style-type: none"> Your name, surname Your financial information (account number in Citadele, cash flow - incoming and outgoing payments, information </td> </tr> </tbody> </table>	Purpose of your personal data processing	Reason of your personal data processing	Personal data, that we will process	For the refund of the money calculated as part of the Campaign.	Conclusion and execution of the contract.	<ul style="list-style-type: none"> Your name, surname Your financial information (account number in Citadele, cash flow - incoming and outgoing payments, information 	<p>Miks ja mille alusel me sinu isikuandmeid töötleme?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1099 1161 1442 1230">Isikuandmete töötlemise eesmärk</th> <th data-bbox="1442 1161 1771 1230">Isikuandmete töötlemise põhjus</th> <th data-bbox="1771 1161 2128 1230">Töödeldavad isikuandmed</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1099 1230 1442 1460">Kampaania raames arvestatud rahatagastuse eesmärgil</td> <td data-bbox="1442 1230 1771 1460">Lepingu sõlmimine ja täitmine</td> <td data-bbox="1771 1230 2128 1460"> <ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Sinu finantsandmed (kontonumber Citadele pangas, rahavoog: sissetulevad ja väljaminevad maksed, neis sisalduv teave, </td> </tr> </tbody> </table>	Isikuandmete töötlemise eesmärk	Isikuandmete töötlemise põhjus	Töödeldavad isikuandmed	Kampaania raames arvestatud rahatagastuse eesmärgil	Lepingu sõlmimine ja täitmine	<ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Sinu finantsandmed (kontonumber Citadele pangas, rahavoog: sissetulevad ja väljaminevad maksed, neis sisalduv teave,
Purpose of your personal data processing	Reason of your personal data processing	Personal data, that we will process											
For the refund of the money calculated as part of the Campaign.	Conclusion and execution of the contract.	<ul style="list-style-type: none"> Your name, surname Your financial information (account number in Citadele, cash flow - incoming and outgoing payments, information 											
Isikuandmete töötlemise eesmärk	Isikuandmete töötlemise põhjus	Töödeldavad isikuandmed											
Kampaania raames arvestatud rahatagastuse eesmärgil	Lepingu sõlmimine ja täitmine	<ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Sinu finantsandmed (kontonumber Citadele pangas, rahavoog: sissetulevad ja väljaminevad maksed, neis sisalduv teave, 											

		contained in them, history of transactions for refund of money calculated within the Campaign).			kampaania raames arvutatud rahatagastuse tehingute ajalugu)
For tax administration	Fulfillment of the obligations stipulated in the legal acts	<ul style="list-style-type: none"> Your name, surname Your identification number 	Maksuametile esitamise eesmärgil	Õigusaktides kehtestatud kohustuste täitmine	<ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Isikukood
Assessing complaints and protecting legal interests.	Pursuing Citadele's legal (legitimate) interests in case of disputes regarding the processing of personal data within the scope of the respective purposes.	<ul style="list-style-type: none"> Your name, surname Your financial information (account number in Citadele, cash flow - incoming and outgoing payments, information contained in them, history of transactions for refund of money calculated within the Campaign). 	Kaebuste menetlemine ja õiguslike huvide kaitsmine	Citadele seaduslike (õigustatud) huvide järgimine vaidluste korral seoses isikuandmete töötlemisega vastavate eesmärkide raames	<ul style="list-style-type: none"> Ees- ja perekonnanimi Sinu finantsandmed (kontonumber Citadele'i pangas, rahavoog: sissetulevad ja väljaminevad maksed, neis sisalduv teave, kampaania raames arvutatud rahatagastuse tehingute ajalugu)
Who will we transfer your personal data to? The processing of your personal data for the above-mentioned purposes will be carried out only by authorized Citadele employees.			Kellele me sinu isikuandmeid edastame? Sinu isikuandmeid töötlevad eespool nimetatud eesmärkidel ainult Citadele volitatud töötajad.		
How long will we store your personal data? Citadele will store your personal data for tax administration purpose 5 years as well as to protect its interests in the event of various claims after the termination of the business relationship for 10 years, according to the general limitation period of liability.			Kui kaua me sinu isikuandmeid säilitame? Citadele säilitab sinu isikuandmeid maksuametile esitamise eesmärgil 5 aastat ning oma huvide kaitsmiseks erinevate nõuete korral pärast ärisuhte lõppemist 10 aastat vastavalt üldisele vastutuse aegumistähtajale.		
What are your rights to the processing of your personal data? Should you have questions relating to the processing of your personal data, you may contact us either by emailing to the above indicated email addresses, including by contacting the personal data protection officer and you will get all required information relating to the processing of your personal data, including answers to unclear issues.			Millised on sinu õigused seoses isikuandmete töötlemisega? Kui sul on küsimusi oma isikuandmete töötlemisega seoses, võta meiega ühendust ülaltoodud e-posti aadressil ja esita päring andmekaitseametnikule. Sulle saadetakse kogu vajalik info seoses sinu isikuandmete töötlemisega ja vastused sinu küsimustele. Kooskõlas seaduse nõuetega annab Citadele sulle kirjaliku taotluse esitamisega õiguse tutvuda oma isikuandmetega, neid parandada või kustutada, piirata nende töötlemist, esitada vastuväiteid nende töötlemisele ja edastada neid.		

In accordance with the requirements of the law, Citadele grants you the right, by submitting a written request, to access, rectify or delete your personal data, to limit its processing, to object to its processing, and to transfer them.	
What to do if you think your privacy has been violated? In case of violation of your privacy, you have the right to submit a complaint to Citadele, the Data State Inspectorate, or to bring court action.	Mida teha, kui avastad, et sinu eraelu puutumatust on rikutud? Eraelu puutumatuse rikkumise korral on sul õigus esitada kaebus kas Citadele pangale või Andmekaitse Inspeksioonile või pöörduda kohtusse.
Citadele guarantees non-disclosure and security of your personal data.	Citadele tagab sinu isikuandmete mitteavaldamise ja turvalisuse.